

RÉPUBLIQUE
DE
VANUATU



PARLEMENT
BIBLIOTHEQUE
REPUBLIC
OF
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

20 Fevrier 1995

No. 6

20 February, 1995

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

ARRETE NO. 5 DE 1995 RELATIF AU
SALAIRE MINIMUM GARANTI ET AU
CONSEIL DE SALAIRES MINIMAUX
(MODIFICATION)

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

THE PRICE CONTROL (4% TURNOVER TAX)
(REGULATION) ORDER NO. 6 OF 1995.

RESULTATS DES ELECTIONS AU CONSEIL
MUNICIPAL DE LUGANVILLE DU 31 JANVIER
1995.

SOMMAIRE

PAGE

DECRET PRESIDENTIEL

1

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICE

2

APPOINTMENT -
COMPENSATION BOARD

3

APPOINTMENTS -

J. M. ALA

4-10

APPOINTMENT OF ELECTION
DISPUTES COMMITTEE

11

LEGAL NOTICE

12

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 182*

Arrêté n° 5 de 1995 relatif au Salaire minimum garanti et au Conseil des salaires minimaux (modification).

Portant augmentation du taux de salaire minimum à l'intérieur et à l'extérieur des zones municipales.

LE MINISTRE DE L'INTERIEUR

VU les pouvoirs que lui confère le paragraphe (1) de l'article 3.

ARRETE

MODIFICATION DE L'ARTICLE 2 DE L'ARRETE N°56 DE 1987.

1. L'article 2 de l'Arrêté n°56 de 1987 relatif au salaire minimum garanti et au Conseil des salaires minimaux est modifié -

a) au paragraphe (1) en remplaçant le chiffre "13 200" par "16 000";

b) au paragraphe (2) en remplaçant le chiffre "11 440" par "16 000".

ENTREE EN VIGUEUR

2. Le présent Arrêté entrera en vigueur le 1er mars 1995.

Fait à Port-Vila le 30 janvier 1995

Le Ministre de l'Intérieur

Charlie NAKO

*Réf au texte français de L.42/84 J.O. 44/84

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 86

THE PRICE CONTROL (4% TURNOVER TAX) (REGULATION)
ORDER NO. 6 OF 1995

To regulate the implementation of four percent per annum turnover tax in prices fixed by certain traders.

IN EXERCISE of the powers conferred on me by section 16 of the Price Control Act [CAP. 86], and on the advice of the Price Advisory Committee, I, SERGE VOHOR, Minister of Economic Affairs and Tourism hereby make the following regulation -

MARKUP TO INCLUDE 4% TURNOVER TAX

1. All traders or group of traders trading under Business Licence Categories D3(a) and D3(c) shall include 4% turnover tax in the markup of their prices of goods sold whether retail or wholesale and before such goods are displayed for sale.

COMMENCEMENT

2. This Order shall come into force on the date of its signature.

DATED at PORT VILA, this 15th day of February, 1995.



[Handwritten Signature]
SERGE VOHOR

Minister of Economic Affairs and Tourism

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 126

CONSEIL DES ELECTIONS

RESULTATS DES ELECTIONS AU CONSEIL MUNICIPAL DE LUGANVILLE
DU 31 JANVIER 1995

VU l'article 17 de l'arrêté No. 60 de 1982 sur les Elections au Conseil municipal (Règles de procédure), le Conseil des Elections annonce les résultats des élections du Conseil municipal de Luganville tenues le 31 janvier 1995.

SECTEUR EST : 3 SIEGES (11 CANDIDATS)

Electeurs inscrits	:	1,451
Suffrages exprimés	:	786
Pourcentage des suffrages exprimés	:	54,17
Bulletins nuls	:	2
Bulletins valides	:	784

<u>CANDIDATS</u>	<u>AFFILIATION</u>	<u>VOIX</u>
BULETARI RAYMOND	Union des Partis Modérés (UPM)	47
PIKIDUNE GAETAN	UPM	91
BABA FRANÇOIS-LUC	UPM	137
LEO RONNIE	Front Uni (FU)	71
DORIRI BARTHELEMY	FU	41
ALAN YERI	FU	70
DANIEL AARON	FU	29
TARI PETER JACK	Parti national unifié (PNU)	88
HOMAL JIMMY	PNU	112
GEORGE THOMAS	PNU	69
ISHMAEL TIRO	People Democratic Party (PDP)	29
		<hr/>
		784
		<hr/>

SECTEUR CENTRAL : 5 SIEGES (16 CANDIDATS)

Electeurs inscrits	:	1,349
Suffrages exprimés	:	682
Pourcentage des suffrages exprimés	:	50,56
Bulletins nuls	:	6
Bulletins valides	:	676

<u>CANDIDATS</u>	<u>AFFILIATION</u>	<u>VOIX</u>
MALERE RAYMOND	Union des Partis Modérés (UPM)	63
JEAN-BAPTISTE BRUNO	UPM	96
HANGHANGKON JEROME	UPM	61
KASSO KALMET	UPM	48
BERNARD JIMMY	Unity Front (UF)	5
NOEL MICHEL	UF	32
BEN ROVU	UF	36
JAPHETH HAM	UF	64
PANTUTUN ARTHOR THOMAS	UF	8
WILLIE ANDREW	UF	28
KALO KALRAN	Parti national unifié (PNU)	12
PETER FARISU	PNU	68
SHEM HIVIR	PNU	10
MANZIES WILLIAM	PNU	47
MARIELINE JOSEPH	PNU	70
ABRAHAM GAUA	People Democratic Party (PDP)	28
		<hr/>
		676
		<hr/>

SECTEUR SARAKATA : 3 SIEGES (13 CANDIDATS)

Electeurs inscrits	:	1,215
Suffrages exprimés	:	636
Pourcentage des suffrages exprimés	:	52,35
Bulletins nuls	:	6
Bulletins valides	:	630

<u>CANDIDATS</u>	<u>AFFILIATION</u>	<u>VOIX</u>
KEKE ANDRE	Union des Partis Modérés (UPM)	61
ULAS WIKI	UPM	44
VIRAMEME REGIS	UPM	43
HENRY JOHN	UPM	30
MELDEN NELSON	Front Uni (FU)	21
YOAN HUNGAI	FU	31
GEORGES WELLS	FU	74
ABEL MORRIS	FU	9
TABIAGA ESLIN	FU	70
MURIEL ARUNONA	Parti national unifié (PNU)	42
MANSES FRED	PNU	27
TERRY ISAIAH	PNU	170
PASCAL TABISUWUN	People Democratic Party (PDP)	8
		<hr/>
		630
		<hr/>

SECTEUR OUEST : 2 SIEGES (8 CANDIDATS)

Electeurs inscrits	:	1,045
Suffrages exprimés	:	555
Pourcentage des suffrages exprimés	:	53,11
Bulletins nuls	:	17
Bulletins valides	:	538

<u>CANDIDATS</u>	<u>AFFILIATION</u>	<u>VOIX</u>
UPRIMEN WILLIAM	Union des Partis Modérés (UPM)	176
DENIS PAULAUD	UPM	85
TAMOS PETRO	Front Uni (FU)	17
VATOU PIERROT	FU	35
PAOLO PASCAL	FU	17
ATES JERRY ALICK	FU	86
TINWAKU ANNAS	Parti national unifié (PNU)	33
RAPHAEL GABRIEL	PNU	89
		<hr/>
		538

En conséquence, le Conseil des Elections déclare élu selon le régime de la représentation proportionnelle défini aux articles 23, 24 et 25 de l'Annexe 3 de l'arrêté No. 60 de 1982 sur les Elections municipales (Règles de procédure) les candidats dont les noms suivent :

SECTEUR EST : 3 SIEGES

	<u>AFFILIATION</u>
BABA FRANÇOIS-LUC	UPM
HOMAL JIMMY	PNU
RONNI LEO	FU

SECTEUR CENTRAL : 5 SIEGES

	<u>AFFILIATION</u>
JEAN-BAPTISE BRUNO	UPM
MARIELINE JOSEPH	PNU
JAPHETH HAM	FU
PETER FARISU	PNU
MELARE RAYMOND	UPM

SECTEUR SARAKATA : 3 SIEGES

	<u>AFFILIATION</u>
TERRY ISAIAH	PNU
GEORGES WELLS	FU
KEKE ANDRE	UPM

SECTEUR OUEST : 2 SIEGES

UPRIMEN WILLIAM
ATES JERRY ALICK

AFFILIATION

UPM
FU

FAIT à Luganville le 1er février 1995.

MASING R. LAURU
PRESIDENT

PAUL ARTHUR
MEMBRE

EMILIANO BULETARE
MEMBRE

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 114

DECRET PRESIDENTIEL

Le Président de la République de Vanuatu,

VU les pouvoirs que lui confère l'article 2 de la loi relative aux fêtes chômées (Cap.114)* et sur consultation du Premier Ministre déclare par les présentes, le Mardi 31, janvier 1995, jour férié pour la zone municipale de Luganville.

Fait à la Présidence, Port Vila le 26 janvier 1995

Le Président de la République de Vanuatu

Jean Marie Leyé Lenelgau Manatawai

*Réf. Texte français de R.C. n° 18/80 J.O n°1/80



REPUBLIC OF VANUATU

THE COMPANIES ACT [CAP 191]


TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of:-

TORPESON COMPANY LIMITED

JOE KEKEH & COMPANY LIMITED

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this third day of February 1995.

The seal of the Registrar of Companies, Ministry of Finance, featuring the emblem of the Republic of Vanuatu in the center, surrounded by the text 'REGISTRAR OF COMPANIES' and 'MINISTRY OF FINANCE'. A signature is written over the seal.
R J Carpenter
REGISTRAR OF COMPANIES



REPUBLIC OF VANUATU

COMPENSATION ACT NO. 11 OF 1994


APPOINTMENT

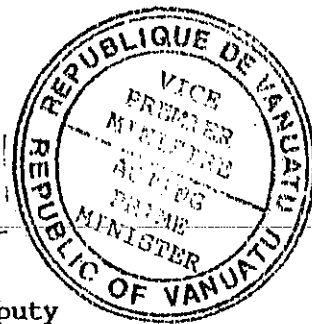
IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 5 (1) of the Compensation Act No. 11 of 1994, I, SETHY JOHN REGENVANU, Acting Prime Minister and Deputy Prime Minister and Minister of Justice, Culture and Women's Affairs hereby appoint -

- (a) SAM YVETTE a member and Chairperson;
- (b) WANIEL EMILE a member; and
- (c) PIKIOUNE ANTOINE a member,

of the Compensation Board with effect from the date hereof.

DATED this *seventeenth* day of January, 1995.


SETHY JOHN REGENVANU
Acting Prime Minister and Deputy
Prime Minister and Minister of Justice,
Culture and Women's Affairs





REPUBLIC OF VANUATU

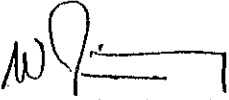
NOTICE OF APPOINTMENT

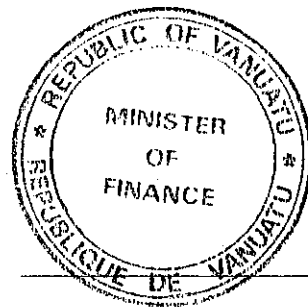
Take notice that JULIAN MARC ALA has been appointed

REGISTRAR AND RECEIVER GENERAL

with effect from the 20th day of February 1995.

DATED this 15th day of February 1995.


Hon. Willie Jimmy
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

NOTICE OF APPOINTMENT

Take notice that pursuant to section 1 of the Companies Act CAP. 191

JULIAN MARC ALA

is hereby appointed as the REGISTRAR OF COMPANIES with effect from 20th February 1995.

DATED this 15th day of February 1995.

Hon. Willie Jimmy
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

REGISTRATION OF UNITED KINGDOM TRADE MARKS ACT CAP. 81

APPOINTMENT

Pursuant to section 1 of the Registration of United Kingdom Trade Marks Act CAP. 81

JULIAN MARC ALA

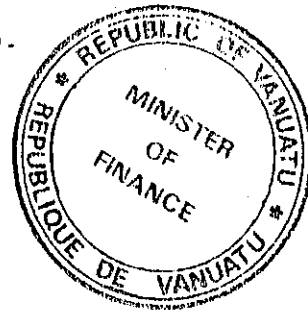
is hereby appointed as the Registrar of United Kingdom Trade Marks with effect from the 20th day of February 1995.

DATED this

15th

day of February 1995.

Hon. Willie Jimmy
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

REGISTRATION OF UNITED KINGDOM PATENTS ACT, CAP 80

APPOINTMENT

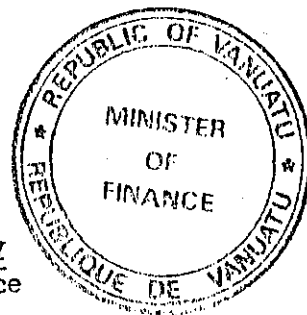
Pursuant to section 2 of the Registration of United Kingdom Patents Act Cap. 80.

JULIAN MARC ALA

is hereby appointed as the Registrar of United Kingdom Patents with effect from 20th day of February, 1995.

MADE at Port Vila this 15th day of February, 1995.

HON. WILLIE JIMMY
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE MARITIME ACT NO. 8 OF 1981

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by section 2 of the Maritime Act No. 8 of 1981 and with the approval of the Prime Minister, I hereby appoint

JULIAN MARC ALA

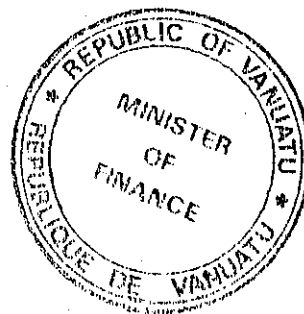
as the Commissioner for Maritime Affairs with effect from the 20th day of February, 1995.

MADE at Port Vila this

15th

day of February, 1995.

HON. WILLIE JIMMY
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

STAMP DUTIES ACT CAP. 68

APPOINTMENT

Pursuant to section 2(1) of the Stamp Duties Act CAP. 68

JULIAN MARC ALA

is hereby appointed as the Controller of Stamp Duties with effect from 20th February 1995.

DATED this 15th day of February 1995.

Hon. Willie Jimmy
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

INSURANCE ACT CAP. 82

APPOINTMENT

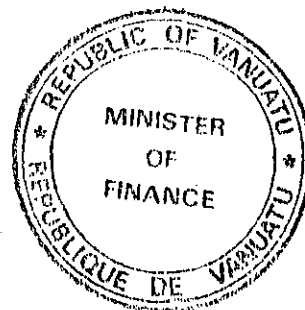
Pursuant to section 1 of the Insurance Act CAP. 82

JULIAN MARC ALA

is hereby appointed as the Registrar for the administration of the Insurance Act with effect from the 20th day of February 1995.

DATED this 15th day of February 1995.

Hon. Willie Jimmy
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 126

ELECTION DISPUTES COMMITTEE

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by subregulation (1) of regulation 33 of the Municipal Council Elections (Regulations) Order No. 60 of 1982, I, CHARLIE NAKO, Minister of Home Affairs, appoint -

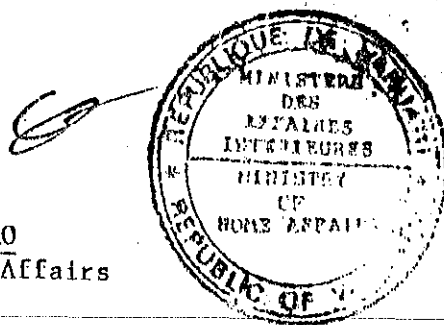
- (a) SALATIEL LENALIA, a member and Chairman;
- (b) MARCEL SAM, a member; and
- (c) OLIVER ALBERT SAKSAK, a member,

of the Election Disputes Committee. The Election Disputes Committee shall hear any election petitions presented under Part VII of the Municipal Council Elections (Regulations) Order No. 60 of 1982.

This Instrument of Appointment shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila the 17th day of February, 1995.

CHARLIE NAKO
Minister of Home Affairs



THE COMPANIES ACT [CAP. 191]

NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

NAME OF COMPANY: MIDDLE EAST MERCHANT BANK LIMITED

ADDRESS OF REGISTERED OFFICE: 3rd Floor, Lolam House, Port Vila

NATURE OF BUSINESS: To operate as an offshore bank

COURT: The Supreme Court of Vanuatu

NO. OF MATTER: No. 204 of 1983

LAST DAY FOR RECEIVING PROOFS: 6th day of March 1995

LIQUIDATOR: Official Receiver

ADDRESS OF LIQUIDATOR: Rue Bougainville, Port Vila (PMB 023)

Dated this 20th day of February 1995

R J Carpenter
OFFICIAL RECEIVER AND
PROVISIONAL LIQUIDATOR